



EGZEMPLARZ BEZPŁATNY



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Mazowsze.
serce Polski

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



UMOWA PODPISANA! OGROMNA DOTACJA UNIJNA NA "OBWODNICĘ"



ZŁOTE GODY CZYLI 50 LAT MINĘŁO!



Jubileusz 50-lecia Pożycia Małżeńskiego obchodziło w roku 2013 sześć par zamieszkałych na terenie gminy Teresin. Tradycyjnie tuż przed świętami Bożego Narodzenia w Pałacu Druckich-Lubeckich w Teresinie odbyła się z tej okazji specjalna uroczystość zorganizowana przez teresiński Urząd Gminy. Odznaczenia przyznane Jubilatów przez Prezydenta RP oraz pamiątkowe dyplomy wręczył wicewójt gminy Marek Jaworski w towarzystwie Jolanty Kononowicz, kierownik -Urzędu Stanu Cywilnego w Teresinie oraz wiceprzewodniczącego Rady Gminy Lecha Kaźmierczaka. Wśród par świętujących Złote Gody w 2013 roku były następujące małżeństwa: **Barbara i Stanisław Brodeccy, Genowefa i Adam Fura, Lucyna i Marian Getka, Zofia i Edward Kamińscy, Wiesława**

i Andrzej Wiejczy, Danuta i Stefan Zawadzcy.

Były życzenia, kwiaty, odznaczenia i łzy wzruszenia. Czcigodni Jubilaci zaproszeni zostali do wspólnej fotografii, a następnie wraz z zaproszonymi gośćmi na uroczysty poczęstunek oraz miłą chwilę wspomnień. Z uwagi na okres przedświąteczny była też wspólnie zaśpiewana kolęda „Wśród Nocnej Ciszy”. Wyjątkowy czas umilał muzycznie zespół z Teresińskiego Ośrodka Kultury.

Do życzeń dla Złotych Jubilatów wszelkiej pomyślności, zdrowia i szczęścia na kolejne długie lata spędzone razem w zdrowiu dołącza się redakcja miesięcznika „Prosto z Gminy”.

red

DOKOŃCZENIE „OBWODNICY” JESZCZE W TYM ROKU



Początek nowego roku przyniósł wspólną wiadomość dla wszystkich mieszkańców i przedsiębiorców gminy Teresin, a szczególnie dla przyszłych inwestorów. W piątek 3 stycznia w Pałacu ks. Druckiego-Lubeckiego w Teresinie doszło do podpisania umowy na dofinansowanie inwestycji – przedsięwzięcia dotyczącego przygotowania terenów inwestycyjnych pod działalność gospodarczą. W ten sposób na przyszłych inwestorów czekać będzie 500 ha obszaru inwestycyjnego z dogodnym dojazdem. Liczymy na duże zainteresowanie przedsiębiorców tymi terenami i w efekcie na powstanie Teresińskiej Strefy Gospodarczej. Wartość kosztorysowa projektu wynosi ponad 19 mln zł, z czego dotacja unijna może maksymalnie wynosić ponad 16,3 mln zł. Umowę o 85% dofinansowaniu naszej inwestycji podpisali: marszałek województwa mazowieckiego Adam Struzik oraz przedstawiciele gminy Teresin – wójt Marek Olechowski oraz skarbnik Jadwiga Durczak. Stało się to podczas specjalnej uroczystości

w Pałacu ks. Druckiego-Lubeckiego w Teresinie. W tym samym miejscu w marcu 2010 roku podpisano umowę na dofinansowanie realizacji pierwszego etapu. Z kolei w czerwcu 2012 roku oficjalnie otworzono pierwszy odcinek drogi. Teraz już wiadomo, że do końca 2014 roku powstanie w całości nowa strategiczna dla naszej gminy droga, którą potocznie można nazwać „obwodnicą” Teresina i Szymanowa. Tym samym, do autostrady A2 z Teresina będzie można dojechać w zaledwie 15 min. Dzięki otrzymanej dotacji zostanie wybudowana dwupasmowa droga o nawierzchni asfaltowej, a gruntowe pobocza zostaną utwardzone. Po wschodniej stro-



nie jezdni powstanie 3,5-metrowy ciąg pieszo-rowerowy. Natomiast, w obrębie skrzyżowań planowany jest obustronny chodnik. Projekt zakłada także utworzenie pasów zieleni. W celu zapewnienia odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa nowo wybudowana droga zostanie odpowiednio oznakowana. Wygrodzo-

ne będą miejsca przeznaczone dla pieszych, a na skrzyżowaniu z drogą powiatową będzie wybudowana sygnalizacja świetlna. W ciągu



projektowanej drogi zostanie wybudowany most przez rzekę Pisię. Tytuł projektu brzmi - „Kompleksowe przygotowanie terenów pod działalność inwestycyjną w gminie Teresin – II etap”. Faktyczna wartość prac i 85% dofinansowanie znane będą po rozstrzygnięciu przetargowym. Projekt będzie realizowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2007-2013 w ramach priorytetu I „Tworzenie warunków dla rozwoju potencjału innowacyjnego i przedsiębiorczości na Mazowszu” działanie 1.3 Kompleksowe przygotowanie terenów pod działalność gospodarczą.

red

STAROSTA POGRATULOWAŁ WÓJTOWI I RADNYM

Miłym akcentem uroczystości, podczas której podpisano umowę na dofinansowanie II etapu budowy „obwodnicy” Teresina było wystąpienie starosty sochaczewskiego Tadeusza Korysia. Przypomnijmy, iż w ubiegłorocznym Ogólnopolskim Rankingu Samorządów „Rzeczpospolitej” na najlepsze miasta i gminy w Polsce gmina Teresin w kategorii gmin wiejskich zajęła 1 miejsce na Mazowszu i 38 miejsce w kraju. Teraz starosta oficjalnie pogratulował teresińskiemu samorządowi tak dużego sukcesu w rankingu, który jest efektem prężnej polityki inwestycyjnej samorządu gminnego, ukierunkowanego na rozwój Teresina i okolic, co z kolei służyć ma popra-



wie jakości życia mieszkańców. „Celowo zwlekałem z gratulacjami, by złożyć je właśnie dziś, podczas kolejnego wielkiego wydarzenia, które ma ogromny wpływ na dalszy rozkwit gminy

Teresin, której jestem przecież także mieszkańcem” – mówił starosta składając gratulacje na ręce wójta Marka Olechowskiego. W podobnym tonie wypowiadał się także radny sejmiku mazowieckiego Adam Orliński, który 1,5 roku temu osobiście przecinał wstęgę podczas otwarcia pierwszego odcinka „obwodnicy” Teresina. Świadcami uroczystości podpisania umowy na dofinansowanie budowy II odcinka drogi byli także m.in. wójtowie gmin powiatu sochaczewskiego, były dwukrotny senator Zbigniew Komorowski, dyrektorzy przedsiębiorstw oraz samorządowcy gminy Teresin.

red



GINA TERESIN W RADIO NIEPOKALANÓW 102.7 FM

Piątek 14 lutego 2014 roku o godzinie 13.10 – rozmowa z Markiem Jaworskim, zastępcą wójta Gminy Teresin

STOP RAKOWI SZYJKI MACICY – II TURA SZCZEPIEŃ

Wójt gminy Teresin informuje, iż zgodnie z założeniami „Programu Zdrowotnego dla mieszkańców Gminy Teresin na lata 2013 – 2016”, w dniu 14 lutego 2014 r. od godz. 8.30, w Gimnazjum im. św. Franciszka z Asyżu w Teresinie, zostanie przeprowadzona druga tura szczepienia przeciw wirusowi brodawczaka ludzkiego (HPV), odpowiedzialnemu za powstawanie raka szyjki macicy. Szczepienie zostanie poprzedzone badaniem przeprowadzonym przez lekarza pediatrę.

Bezpłatny dowóz dziewcząt z Gimnazjum w Szymanowie na szczepienie w Teresinie w dniu 14 lutego 2014 r. zostanie zapewniony przez

Urząd Gminy Teresin. Po szczepieniu dziewczęta zostaną odwiezione do Gimnazjum w Szymanowie.

Rodzice dziewcząt uczęszczających do szkół, których organem prowadzącym nie jest Gmina Teresin proszeni są o indywidualny kontakt z NZOZ „TER-MED” pod numerem telefonu: 46 861 37 06, celem ustalenia terminu szczepienia. **Dodatkowych informacji na temat szczepień udziela p. Izabela Andryszczyk, Urząd Gminy Teresin, ul. Zielona 20, pokój nr 14, tel. 46 864 25 67 lub 605 57 20 40, email: fundusze@teresin.pl.**

FUNDUSZ SOŁECKI NA 2014 ROK – ZADANIA

Lp.	SOŁECTWO	ZADANIA
1.	BUDKI PIASECKIE	- Remont chodnika przy drodze; - Budowa oświetlenia rozpoczętego w 2013 roku;
2.	DĘBÓWKA	Udrożnienie przydrożnego rowu;
3.	ELŻBIETÓW	Odwodnienie wsi;
4.	GAJ	Remont drogi gminnej (od „obwodnicy” do posesji nr 27);
5.	GRANICE	Utwardzenie drogi gminnej (od drogi krajowej do drogi przez wieś);
6.	IZBISKA	Kontynuacja oświetlenia ulicznego;
7.	KAWĘCZYN	- Remont drogi gminnej; - Zakup i ustawienie wiaty przystankowej;
8.	LISICE	Budowa drogi gminnej – położenie asfaltu;
9.	LUDWIKÓW	Budowa linii oświetleniowej;
10.	MASZNA	Położenie nowej podłogi w Klubie Rolnika;
11.	MAURYCEW	Modernizacja rowów przy drogach gminnych – pogłębienie rowu i poprawienie odpływu;
12.	MIKOŁAJEW	- Budowa oświetlenia ulicznego; - Utwardzenie drogi gminnej w Strugach;
13.	NOWE GNATOWICE	- Założenie oświetlenia na istniejących słupach przy drodze gminnej; - Zakup i montaż lustra ulicznego - na zakręcie drogi gminnej;
14.	NOWE PASKI	Remont drogi gminnej;
15.	OSIEDLE GRANICE	- Zakup i ustawienie znaków drogowych; - Zakup flag państwowych i uchwytów; - Organizacja Dnia Dziecka; - Zakup sprzętu i odzieży ochronnej dla OSP Teresin; - Budowa parku rekreacyjnego ze wskazaniem na odwodnienie okolicy skrzyżowania ul. Zacisznej i Łąkowej; - Uzupełnienie oświetlenia ulicznego;

16.	PAPROTNIA	- Budowa lamp oświetleniowych wzdłuż chodnika – ul. Sochaczewska; - Modernizacja rowów przydrożnych – czyszczenie, pogłębienie rowów przydrożnych;
17.	PAWŁOWICE	Zamontowanie lamp przy drogach gminnych;
18.	PAWŁÓWEK	Budowa chodnika przy drodze gminnej Pawłówek - Szymanów;
19.	SEROKI - PARCELA	- Bieżąca konserwacja urządzeń na placu zabaw; - Budowa oświetlenia przy ul. Pawłowickiej + projekt na dalszy odcinek drogi gminnej;
20.	SEROKI - WIEŚ	Budowa oświetlenia ulicznego przy drodze gminnej;
21.	SKRZELEW	Odwodnienie drogi – wykonanie przydrożnego rowu;
22.	STARE PASKI	Budowa oświetlenia na istniejących słupach przy drodze gminnej;
23.	SZYMANÓW	- Modernizacja rowów przy drodze gminnej – pogłębienie rowu przydrożnego; - Budowa chodnika przy drodze gminnej Szymanów - Pawłówek; - Remont podłogi w Szkole Podstawowej; - Zakup sprzętu i odzieży ochronnej dla OSP Szymanów;
24.	TERESIN	- Zakup wyposażenia na plac zabaw przy Szkole Podstawowej; - Zakup i ustawienie drogowskazów informacyjnych;
25.	TERESIN - GAJ	- Odwodnienie ul. Spacerowej; - Modernizacja drogi gminnej (uzupełnienie nierówności);
26.	TOPOŁOWA	Modernizacja rowów przy drodze gminnej – pogłębienie i wyprofilowanie rowów, wykonanie przepustów pod drogą + barierki zabezpieczające;
27.	WITOLDÓW	Modernizacja drogi gminnej;

KOMENTARZ INWESTYCYJNY 2014

Na posiedzeniu w dniu 18 grudnia ubiegłego roku Rada Gminy Teresin uchwaliła budżet na 2014 rok. Dochody oszacowano na kwotę 46 750 687 złotych, wydatki na 46 767 587 zł (obydwie strony nie uwzględniają kwoty związanej z dofinansowaniem „obwodnicy”). Oprócz „obwodnicy” (szerzej o niej na str. 3), w związku ze zwiększonymi możliwościami nowej Oczyszczalni Ścieków w Granicach, w tym roku priorytetową inwestycją będzie budowa sieci kanalizacji sanitarnej. Wkrótce ogłoszony zostanie przetarg na budowę kanalizacji w Paprotni (ul. Spacerowa i przyległe, ul. Wesola, Radosna i Miła) oraz w Teresinie – Gaju (osiedle domów jednorodzinnych po północnej stronie torów kolejowych). Dokumentacja projektowa wykonana zostanie dla ul. Koralowej w Paprotni, ul. Wiktorii w Granicach, ul. Książęcej w Teresinie oraz Osiedla Kawęczyn. Natomiast na Osiedlu Granice od ul. Granicznej do ul. Wschodniej powstanie kanalizacja deszczowa. Drugą inwestycyjną pozycją w budżecie 2014 są drogi. Na ten cel radni wyasygnowali kwotę 3 milionów 203 tysięcy złotych. Asfalt położony zostanie w Teresinie (ul. Teresińska, ul. Kaska - do ul. Granicznej, wjazd na plac targowy przy ul. Rynkowej), Paprotni (ul. Miła, Radosna, Wesola, Ogrodowa i droga wzdłuż torów w kierunku sklepu „Szatkowski i Syn”), Teresinie-Gaju, Szymanowie (ul. Zielona), Witoldowie, Granicach, Masznie, Serokach-Parceli (ul. Pawłowicka oraz kontynuacja ul. Pałacowej), Ludwikowie, Skrzewie (droga do Duninopola), Dębówce,

Pawłowicach oraz w Serokach-Wsi. Dodatkowo miejsca parkingowe powstaną obok placu zabaw i boiska na Osiedlu Granice. Kwotę 100 tysięcy złotych przeznaczono również na organizację ruchu na tym osiedlu. Tu też ponad 250 tysięcy Rada Gminy wyasygnowała na budowę parku wypoczynkowego. Z tegorocznego funduszu sołeckiego zostaną m.in. zmodernizowane rowy i przepusty przy drogach w Topołowej, Dębówce, Maurycewie, Teresinie-Gaju, Paprotni, Szymanowie, Elżbietowie i Skrzewie. Tłucznem utwardzona zostanie droga w Kawęczynie. Coraz większym powodzeniem we wnioskach sołeckich cieszą się tablice i drogowskie informacje. W ubiegłym roku pojawiły się one m.in. w Serokach-Parceli i Ludwikowie. W Masznie w Klubie Rolnika położona zostanie nowa podłoga. Z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach „Leadera” gmina Teresin złoży wniosek na zorganizowanie i urządzenie świetlicy wiejskiej przy OSP Budki Piaseckie. Z kolei w Szkole Podstawowej w Budkach kwotę 200 tysięcy złotych przeznaczono na przebudowę kotłowni, wymianę pieca i CO.

W Paprotni kontynuowana będzie wymiana okien, w szzymanowskim Gimnazjum wykonany zostanie remont dachu, elewacja budynku oraz monitoring. Przy Szkole Podstawowej w Teresinie zostanie zmodernizowany plac zabaw. Dużą kwotę, bo 413 tysięcy złotych w budżecie wyasygnowano na oświetlenie uliczne i drogowe. I tak m.in. w Paprotni przy ul. Sochaczewskiej kontynuowana będzie budowa oświetlenia chodnika, a nowa linia oświetleniowa powstanie w Izbiskach, Elżbietowie i Mikołajewie. W pozostałych wsiach będzie uzupełniane oświetlenie według wniosków sołeckich. Duże inwestycje planowane są w tym roku na obiektach Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie: modernizacja boiska i stadionu, renowacja boiska ze sztuczną nawierzchnią, modernizacja oświetlenia hali oraz modernizacja boiska piłkarskiego w Pawłowicach.

Na mocy porozumienia Gmina Teresin prześle powiatowi sochaczewskiemu 1 milion 210 tysięcy złotych na remont mostu na Pisi w Mikołajewie, kontynuację modernizacji drogi powiatowej Szymanów – Kaski oraz budowę chodnika z kostki brukowej od kościoła do ośrodka zdrowia w Szymanowie. W tym roku przygotowana zostanie też koncepcja przebudowy ulicy Kampinoskiej dla poprawy bezpieczeństwa pojazdów i pieszych w tym rejonie. Oprócz zadań inwestycyjnych w planie budżetowym na rok 2014 znalazły się też środki na m.in. na ochronę zdrowia (230 tysięcy zł), posterunek Policji w Teresinie (127 tys. zł.) dofinansowanie zabytków (100 tys. zł.) oraz stypendia naukowe dla uczniów (38 tys. zł.).

Szczegóły budżetu Gminy Teresin na rok 2014 na stronie internetowej www.bip.teresin.pl.

Urząd Gminy Teresin

PODATEK TRANSPORTOWY WCIĄŻ NA PREFERENCYJNYM POZIOMIE!



Rada Gminy zdecydowała o niewprowadzaniu żadnych zmian jeśli chodzi o stawki podatku od środków transportu. Oznacza to, że w roku 2014 w dalszym ciągu na terenie gminy Teresin obowiązywać będą preferencyjne stawki, te same od kilku już lat. Osoby fizyczne i osoby prawne będące właścicielami środków transportowych, jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, na które środek transportowy jest zarejestrowany mogą zatem składać, w terminie do dnia 15 lutego lub w terminie 14 dni od dnia zaistnienia okoliczności uzasadniających powstanie tego obowiązku, deklarację na podatek od środków transportowych. Rzeczywiście, analizując stawki podatku trzeba przyznać, iż dzięki rejestracji środków transportu w gminie Teresin można zaoszczędzić spore kwoty. Oto stawki nadal obowiązujące w gminie Teresin:

/1/ od samochodów ciężarowych, o których mowa w art. 8 pkt. 1 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, o dopuszczalnej masie całkowitej:

- a) od 3,5 ton do 5,5 ton włącznie **100,- zł**
- b) powyżej 5,5 ton do 9 ton włącznie **100,- zł**
- c) powyżej 9 ton do poniżej 12 ton **100,- zł;**

/2/ od samochodu ciężarowego o dopuszczalnej masie całkowitej

równej i wyższej niż 12 ton w zależności od liczby osi, dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu i rodzaju zawieszenia wg stawek określonych w załączniku do uchwały;

/3/ od ciągnika siodłowego i balastowego, o którym mowa w art. 8 pkt. 3 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów:

- od 3,5 tony i poniżej 12 ton **100,-zł.**

/4/ od ciągnika siodłowego i balastowego, o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów równej lub wyższej niż 12 ton w zależności od liczby osi, dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu i zawieszenia wg stawek określonych w załączniku do uchwały;

/5/ od przyczep i naczep, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton i poniżej 12 ton (z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego) 100,- zł

/6/ od przyczep i naczep (z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego), które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 ton wg stawek określonych w załączniku do uchwały;

/7/ od autobusów, o których mowa w art. 8 pkt 7 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, o ilości miejsc do siedzenia:

- a) mniejszej niż 30 miejsc **200,- zł**
- b) równej i wyższej niż 30 miejsc **200,- zł**

Szczegółowe informacje dostępne są w Urzędzie Gminy Teresin (Referat Podatków i Opłat Lokalnych tel. 46 864 25 37).

/red/

BIURO OBSŁUGI MIESZKAŃCÓW JUŻ CZYNNE



Pierwszym interesantem BOM-u był p. Rafał Siemiński, mieszkaniec Maszyny.

Wójt gminy Teresin informuje, że od 2 stycznia 2014 roku w Urzędzie Gminy funkcjonuje Biuro Obsługi Mieszkańców. Podstawowym celem działania BOM-u jest doskonalenie pracy Urzędu i jego wizerunku w społeczności lokalnej poprzez stworzenie

miejsca, w którym Mieszkańcy naszej Gminy otrzymają wszystkie niezbędne informacje potrzebne do załatwienia danej sprawy. Szczególny nacisk będzie położony na pomoc w załatwianiu spraw urzędowych skierowaną do ludzi starszych i niepełnosprawnych.

W Biurze Obsługi Mieszkańców otrzymacie Państwo również wszelkie niezbędne formularze oraz pomoc przy ich wypełnianiu. Pracownicy Biura Obsługi Mieszkańców udzielą informacji o Gminie Teresin, strukturze organizacyjnej Urzędu Gminy i jednostek, uchwałach Rady Gminy, zarządzeniach Wójta Gminy Teresin oraz udostępnią akty prawne do przeglądania na wydzielonym stanowisku komputerowym. Biuro Obsługi Mieszkańców powstało, w dużej mierze, dzięki współpracy naszego Urzędu z samorządami powiatu so-

chaczewskiego, w ramach projektu unijnego „Gminy Brochów, Czosnów, Iłów, Sochaczew, Teresin dobrze rządzone” przy wydatnym udziale Fundacji Civis Polonus.

Biuro Obsługi Mieszkańców działa na bazie katalogu usług opracowanych przez pracowników Urzędu. Katalog kart usług udostępnianych w BOM-ie jest spójny z katalogiem kart usług udostępnionych w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Teresin na stronie internetowej bip.teresin.pl.

Biuro Obsługi Mieszkańców czynne jest: poniedziałek, wtorek: 8.00-16.00, środa: 8.00-18.00, czwartek, piątek: 7.00-15.00 (tel. 46 864 25 65, adres mailowy: biuroobslugimieszkancow@teresin.pl)

SKONTROLUJĄ WEDŁUG PLANU



Rady Gminy Teresin zatwierdziła plan pracy Komisji Rewizyjnej na 2014 rok. W kwietniu oraz w maju jej członkowie dokonają oceny wykonania budżetu gminy za rok 2013, po czym zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym, komisja będzie mogła wystąpić do Rady Gminy w sprawie absolutorium dla wójta gminy Teresin. Z kolei pierwszy kwartał 2014 roku to okres, w którym komisja dokona kompleksowej kontroli przeprowadzonych przetargów inwestycyjnych w Urzędzie Gminy Teresin w ubiegłym roku.

Z kolei ocenę realizacji budżetu Gminy Teresin za pierwsze półrocze bieżącego roku Komisja zaplanowała na wrzesień. Plan zakłada także inne kontrole zlecone przez Radę Gminy, a wynikające z zadań statutowych, zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym. Przypomnijmy, że skład Komisji Rewizyjnej tworzą radni: Jerzy Wójcik jako przewodniczący, Zbigniew Biederk, Małgorzata Matejka, Jan Mitrowski oraz Janusz Paradowski.

red

PILNE OGŁOSZENIE O ODPADACH !!!

Urząd Gminy Teresin przypomina, że popiół należy wyrzucać do pojemnika na odpady zmieszane, po wcześniejszym ostudzeniu. Popiołu nie wolno zalewać wodą i wyrzucać mokrego do pojemnika, ponieważ przy mrozach zamarza i uniemożliwia firmie wywożącej odpady opróżnienie pojemnika.

OGŁOSZENIE O OPŁATACH ZA ODPADY

W związku z licznymi pytaniami związanymi z opłatami za odbiór odpadów Urząd Gminy Teresin informuje, iż stosowne blankiety zostaną dostarczone do mieszkańców wraz z decyzjami podatkowymi do końca lutego bieżącego roku. **Opłaty za odbiór odpadów należy uiścić w terminach: do 15 marca (I kwartał), do 15 czerwca (II kwartał), do 15 września (III kwartał) i do 15 grudnia (IV kwartał) w kasie Urzędu Gminy lub w banku.**

Posiadaczy TERESIŃSKIEJ KARTY DUŻEJ RODZINY 3 + oraz TERESIŃSKIEJ KARTY SENIORA 75+ informujemy, iż z przyczyn rozrachunkowych, niezależnych od Urzędu Gminy, **zwrot 50 % kosztów opłaty za odbiór odpadów segregowanych nastąpi po zgłoszeniu się z dowodem wpłaty za odpady do kasy Urzędu.**

Przypominamy, że Urząd Gminy **nie wystawia faktur za odbiór odpadów**. W przypadku zagubienia formularza wpłaty prosimy o osobisty kontakt z p. Anną Woźniak – (kasa), UG Teresin, ul. Zielona 20, I piętro, pokój nr 16, tel. 46 864 25 42, e-mail: kasa@teresin.pl lub p. Stanisławą Szczypińską, pokój nr 15, tel. 46 864 25 43, e-mail: windykacja@teresin.pl, w celu potwierdzenia numeru konta.

Prosimy informować Urząd Gminy o wszelkich zmianach danych zawartych w deklaracjach za odbiór odpadów, w tym liczbie osób zamieszkujących daną nieruchomość w ciągu 14 dni od zaistnienia zmiany.



OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY TERESIN

Na podstawie art. 21 ust. 2 pkt 2 i art. 39 ust 1 pkt 1, w związku z art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.), Wójt Gminy Teresin zawiadamia o przystąpieniu do opracowania projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin obejmującego **obręb Teresin B (działki nr ewid. 328/1, 329/2, 332, 333/2, 335/2,**

340/1, 340/2, 344/1, 344/4, 343, 342/3, 342/4, 342/5, 342/1, 341/3, 341/1 oraz 341/2 w obrębie Teresin) oraz, że w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie zamieszczono Uchwałę Nr XL/297/2013 Rady Gminy Teresin z dnia 27 grudnia 2013 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin obejmującego **obręb Teresin B** oraz, że wszczęto przeprowadzenie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko skutków realizacji ustaleń wyżej wymienionego planu.

PODSUMOWANIE DZIAŁAŃ SPÓŁKI WODNEJ



W środę 15 stycznia w sali konferencyjnej Urzędu Gminy odbyło się Walne Zgromadzenie Przedstawicieli Spółki Wodnej w Teresinie. W zebraniu udział wzięli goście, wśród których byli: wicewójt Marek Jaworski oraz Artur Rychlewski i Stanisław Nalborski przedstawiciele Wojewódzkiego Zarządu Melioracji w Płocku Inspektorat w Sochaczewie. Delegaci podsumowali działania Zarządu za rok 2013. Poruszali problemy konserwacji rowów i napraw na drenowaniu. Głównym problemem spółki jest brak środków finansowych. Jednak przewodniczący zapowiedział, że istnieje w tym roku szansa na pozyskanie z zewnątrz kilkudziesięciu tysięcy złotych dotacji. Bardzo wydatnie poprawiło-

by to kondycję spółki. Najważniejszą uchwałą jaką podjęli delegaci jest wysokość składki na rok 2014. Przyjęto jednogłośnie składkę w wysokości 20 zł z 1 hektara. Trzeba zaznaczyć, że dotychczasowa składka była najniższa w województwie. A jak wygląda rozliczenie za rok 2013?

Otóż budżet wykonany spółki wyniósł 70.452,33 zł, oraz dotacje w naturze ok. 10.000,00 zł. Jego struktura przedstawia się następująco: dochód ze składek 51.027,44 zł; dotacje 13.363,00 zł; odsetki 2,67 zł; saldo 2012 roku to 6.059,22 zł; zaległości członków 23.203,32 zł, zmniejszyły się o 4.953,45 zł w stosunku do roku 2012. Należy zaznaczyć zaoszczędzenie przez Zarząd około 6.000 zł na kosztach administracyjnych, doręczając wezwania do zapłaty wraz z nakazami podatkowymi Urzędu Gminy. Rozchody: konserwacje i naprawy 55.331,89 zł; wydatki administracyjne 13.342,00 zł; koszty sądowe 30,00 zł; razem 68.703,89 zł; saldo za rok 2013 wyniosło 1.748,44 zł; zobowiązania w roku 2013 to kwota 9.778,50 zł.

Wykonanie rzeczowe przedstawia się

następująco: konserwacje rowów Elżbietów 670 mb; Mauryców 1.026 mb; Pawłowice 830 mb; Mikołajew 100 mb; Topołowa – Teresin Gaj 1.000 mb. W Topołowej jest to wykonanie pozwolenia wodno prawnego, a w Elżbietowie konserwacja 520 mb przez Urząd Gminy w ramach odwodnienia drogi gminnej i usuwania skutków podtopień. Natomiast Mikołajew to odmulenie rowu w związku z usuwaniem awarii na drenowaniu. Naprawę drenowania wykonano w Mikołajewie, Szymanowie, Piasecznicy, Maurycowie, Skrzewie, Serokach-Wsi, Elżbietowie, Dębówce, Gaju. Do naprawy pozostało około 40 uszkodzeń na drenowaniu we wszystkich miejscowościach objętych działaniem spółki na co będzie potrzeba około 80.000 zł. Na zakończenie zebrania przewodniczący Leszek Jarzyński wraz z wice wójtem Markiem Jaworskim apelowali do zebranych, by zwracać szczególną uwagę na zakrywanie studzienek drenarskich. Ma to znaczący wpływ na ich trwałość oraz poszanowanie urządzeń melioracyjnych.

Leszek Jarzyński

KONKURS NA HASŁO I LOGO GMINY TERESIN



Przypominamy, iż cały czas można zgłaszać swój udział w konkursie na hasło i logo promocyjne Gminy Teresin. Hasło promujące Gminę Teresin powinno być krótkie, budzić pozytywne skojarzenia oraz określać charakter i specyfikę gminy. Z kolei projekt logo może mieć dowolną formę graficzną i musi zawierać napis „Gmi-

na Teresin”. Prace konkursowe należy nadsyłać na adres: Urząd Gminy Teresin, ul. Zielona 20, 96 – 515 Teresin z dopiskiem na kopercie „Konkurs” w terminie do 28 lutego 2014 roku (liczy się data wpływu prac konkursowych do tutejszego Urzędu). Zwycięzca konkursu otrzyma nagrodę w wysokości 500 złotych. Regulamin konkursu dostępny jest na stronie internetowej www.teresin.pl.

Zapraszamy

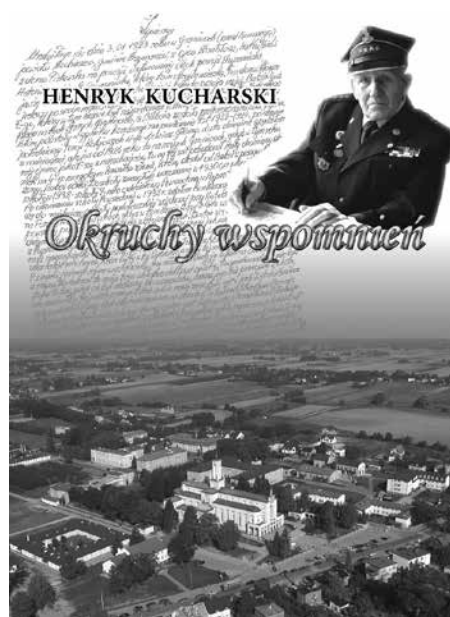
Akcja oddawania krwi

Klub Honorowych Dawców Krwi w Teresinie wraz z Regionalnym Centrum Krwiodawstwa w Warszawie organizują akcję oddawania krwi. Odbędzie się ona w Ośrodku Zdrowia TER – MED w Teresinie ul. Szymanowska w niedzielę 16 lutego 2014 roku w godzinach 9.00 – 13.00. Akcja odbędzie się w przeddzień 73. rocznicy aresztowania o Maksymiliana Kolbego, Patrona Honorowych Dawców Krwi.

NA ŻYCZENIE CZYTELNIKÓW

OKRUCHY
WSPOMNIENI...

W ubiegłym roku przypadła 40. rocznica utworzenia gminy Teresin. Z tej okazji przez cały jubileuszowy rok na łamach „Prosto z Gminy” prezentowana była historia naszej małej ojczyzny. Bardzo cieszymy się z pozytywnego jej odbioru; teresińskie dzieje znalazły na stałe swoich wiernych



odbiorców. Spełniając życzenia Czytelników, postanowiliśmy w tym roku w naszej gazecie prezentować fragmenty „Okruchów wspomnień...”, książki Pana Henryka Kucharskiego, Honorowego Obywatela Gminy Teresin. Jest to dobra okazja do przypomnienia tej książki, której nakład został wyczerpany. Publikacja ukazała się w kwietniu ubiegłego roku i była pośrednio inspiracją dla historycznego kącika w „Prosto z Gminy”. W każdym numerze jeden z rozdziałów książki tematycznie związany z danym miesiącem przedrukujemy i opatrzymy zdjęciami. W styczniowym numerze zapraszamy Państwa do historycznych Granic, w których przyszedł na świat Autor książki.

Marek Jaworski

O DAWNYCH
GRANICACH

H. Kucharski

Urodziłem się w Granicach w środę 3 stycznia 1923 roku. Ojciec miał na imię Stanisław, matka – Aniela, z domu Piórkowska. Dom, w którym urodziłem się, już nie istnieje. Był to duży murowany budynek. Obecnie znajduje się tam pole. Obok w domu mieszkali moi dziadkowie: Antonina i Roch Piórkowscy. Dziadka Rocha, ojca mojej mamy, to nie pamiętam, gdyż on zmarł wkrótce po I wojnie

światowej na tyfus. Pochodził z miejscowości, która nazywała się Helenka, koło Młodzieszyna. Babcię Antoninę, matkę mojej mamy, pamiętam dobrze. Tak bliski mojemu sercu dom znajdował się pomiędzy posesją sołtysa Antczaka a posesją brata babci, Antoniego Szymaniaka. Jako najlepszy gospodarz dostał od dziedzica Sroczyńskiego z Serok – 45 mórg ziemi. Brat babci Antoni miał syna, również Antoniego (tak to dawniej bywało, że najstarszy syn często dostawał imię po ojcu), Franciszka i córkę Helenę. Z kolei synem Antoniego jest Michał Szymaniak, często służący do Mszy świętej jako ministrant w Niepokalanowie. Po śmierci dziadka gospodarstwo odziedziczył syn Franciszek, który tu gospodarował ze swoim bratem Antonim. Wracając do moich rodziców. Ojciec pochodził z Borzęcina. Pod koniec I wojny światowej został przez Rosjan wcielony do wojska.

W Białymstoku udało mu się z niego uciec. Ukrywał się w lasach. Gdy wojna zakończyła się, był wolny. W 1918 roku, tym razem dobrowolnie, zaciągnął się do polskiego wojska, do legionów. Przydział służbowy otrzymał do Przemyśla. Tam służył w batalionie saperów. Po wojnie, w 1922 roku, ożenił się z Anielą Piórkowską i zamieszkali w Granicach. Moi rodzice mieli małe wykształcenie: mama ukończyła zaledwie dwie lub trzy klasy szkoły powszechnej, tato nie miał w ogóle szkoły, umiał tylko rachować i podpisać się. Rodzice utrzymywali się częściowo z gospodarstwa. Ojciec pracował dodatkowo na kolei jako robotnik sezonowy. Granice wtedy były przed komasacją, czyli scalaniem gruntów. Po komasacji, w 1924 roku, zamieszkałem już w nowych Granicach. Tu na 4-morgowym kawałku ziemi mój ojciec, jako



Ulica Graniczna w latach 70-tych XX wieku, źródło: zbiory prywatne G.Szkop

jeden z pierwszych mieszkańców na tej wsi, pobudował mały drewniany dom. Dwa lata po mnie, w 1925 roku, urodziła się siostra Celina, a w 1927 – Kazimiera.

Idziemy do Granic od Paprotni ul. Krańcówką. Od Kuźni po prawej stronie mijamy Kółko

Rolnicze. Przy kapliczce z 1946 roku skręcamy w lewo przez wieś Granice na Seroki. Po lewej stronie Kondas, gospodarstwo i zabudowania Kalinowskiego. Na jego podwórku jakaś zbłąkana kula w 1945, ostatnim roku wojny, zabiła syna gospodarza. W ten sam sposób zginął na własnym podwórku również najstarszy syn Malińskiego – możliwe nawet, że tego samego dnia. Obaj zginęli od zbłąkanych kul, wówczas kiedy Rosjanie wkroczyli do Polski.

Dalej mieszkała rodzina Stychlerzów, najpierw ojciec Antoni, pierwszy naczelnik



Dom Antoniego Szymaniaka w Granicach, fot. G.Szkop

Ochotniczej Straży Pożarnej w Granicach, dalej synowie Jan i Józef. Dalej po lewej stronie drogi mieszkał Władysław Szymaniak, a za nim znajdowała się posesja mojej babci Antoniny Piórkowskiej. Za nią mieszkał Jan Szymaniak. Po przeciwnej stronie mieszkali Antczak Henryk i Franciszek, dalej Kalinowski i Zdąnowski. W głębi Bogucki. W pewnej odległości od drogi znajdowało się zaniedbane gospodarstwo po wdowie po Woźniaku. Ta ostatnia wyszła później za mąż za Teofilaka z Kurdwanowa. To w Granicach na działce przed Teresinką, przy drodze do oczyszczalni stanęła w 1917 roku OSP, którą później przeniesiono do Paprotni. Do komasacji gospodarze miesz-

kali jeden obok drugiego. Ich ziemie natomiast rozciągały się wąskimi paskami od Pawłowic do Kask i były przedzielone raz drogą sochaczewską, drugi raz torami kolejowymi. Przeprowadzona komasacja, chyba w 1924 roku, wprowadziła pewien ład. Gospodarze dostawali ziemię w jednym kawałku

w kształcie zbliżonym do kwadratu. Moja babcia dostała ziemię w Granicach po stronie południowej od torów. Dziś jest tu odrębne sołectwo Granice Osiedle. Powstało ono m.in. na gruntach mojej babci, Stychlerzów, Kononowiczów i Kowalewskich.

cdn.

PRZED 100. ROCZNICĄ ŚMIERCI JÓZEFA CHEŁMOŃSKIEGO

W tym roku, dokładnie 6 kwietnia 2014 roku, minie 100 lat od śmierci Józefa Chełmońskiego, jednego z największych polskich malarzy, związanego z ziemią teresińską. Urodził się 7 listopada 1849 roku we wsi Boczek koło Łowicza. Ojciec Józef przekazał przyszłemu malarzowi wrażliwość na to, co subtelne i piękne, zaś matka Izabella, nauczyła go pracowitości, wytrwałości i obdarowała pogodą ducha. Na malarstwie Chełmońskiego nie poznali się na początku ani Polacy, ani Niemcy. Dla tych drugich w obrazach Chełmońskiego było „za dużo życia”. Studiując w Monachium namalował w 1873 roku żywiołowy obraz *Powrót z balu* - płótno, które przyniosło mu uznanie wśród polskich malarzy w Niemczech: Brandta, braci Gierymskich, Witkiewicza, Chmielowskiego (późniejszego brata Alberta). W 1874 roku Józef Chełmoński powrócił do ojczyzny z niespełnionymi nadziejami. Wraz ze swoimi przyjaciółmi założył pracownię malarską na najwyższym piętrze hotelu „Europejskiego” w Warszawie. Pracownia zyskała sławę jako „kuźnia realizmu”. W tym okresie powstały jedne z najlepszych obrazów Chełmońskiego: *Babie lato*, *Na folwarku*, *Stróż nocny*. Z największym uznaniem spotkał się Chełmoński w Paryżu. Tam właśnie, już jako malarz dojrzały, odważny, zrywający z konwencjonalnością w sztuce, namalował swoje najlepsze płótna m. in.: *Czwórka* i *Napad wilków*. Obrazy namalowane w Paryżu w większości trafiły do Ameryki Północnej i Anglii. Kupowali je zamożni miłośnicy sztuki. Po powrocie z Paryża, artysta osiadł na stałe w Kuklówce. Malarstwo Chełmońskiego stało się zdecydowanie nastrojowe, ukazujące melancholijne krajobrazy. Tu nasycił wzrok polami, piaskami mokradłami, potokami, olchami i królestwem ptaków. Przykładem tego są m. in. takie obrazy jak: *Krzyż w zadyńce*, *Dniestr w nocy*, *Bociany*, *Burza*, *Kuropatwy*, *Pod Twoją obronę*. Za swoje malarstwo Józef Chełmoński otrzymał wiele medali i wyróżnień m. in. w Niemczech, Francji i USA. Artysta miał wyjątkową pamięć wzrokową. „Jego orle oczy chwytają z szybkością błyskawicy to, co napotkały” - twierdził Stanisław Witkiewicz. Na przykład, niektóre ruchy koni, trwające ułamki sekund potrafił wychwycić i przełożyć na płótno z taką dokładnością, że dopiero kadry filmu kilkanaście lat potem potwierdziły prawdziwość namalowanych spostrzeżeń. Gdy patrzymy na obraz *Kuropatwy*, jest nam jakby zimno, boleśnie; chciałoby się posypać ptakom ziarna. Oglądając z kolei *Czwórka*

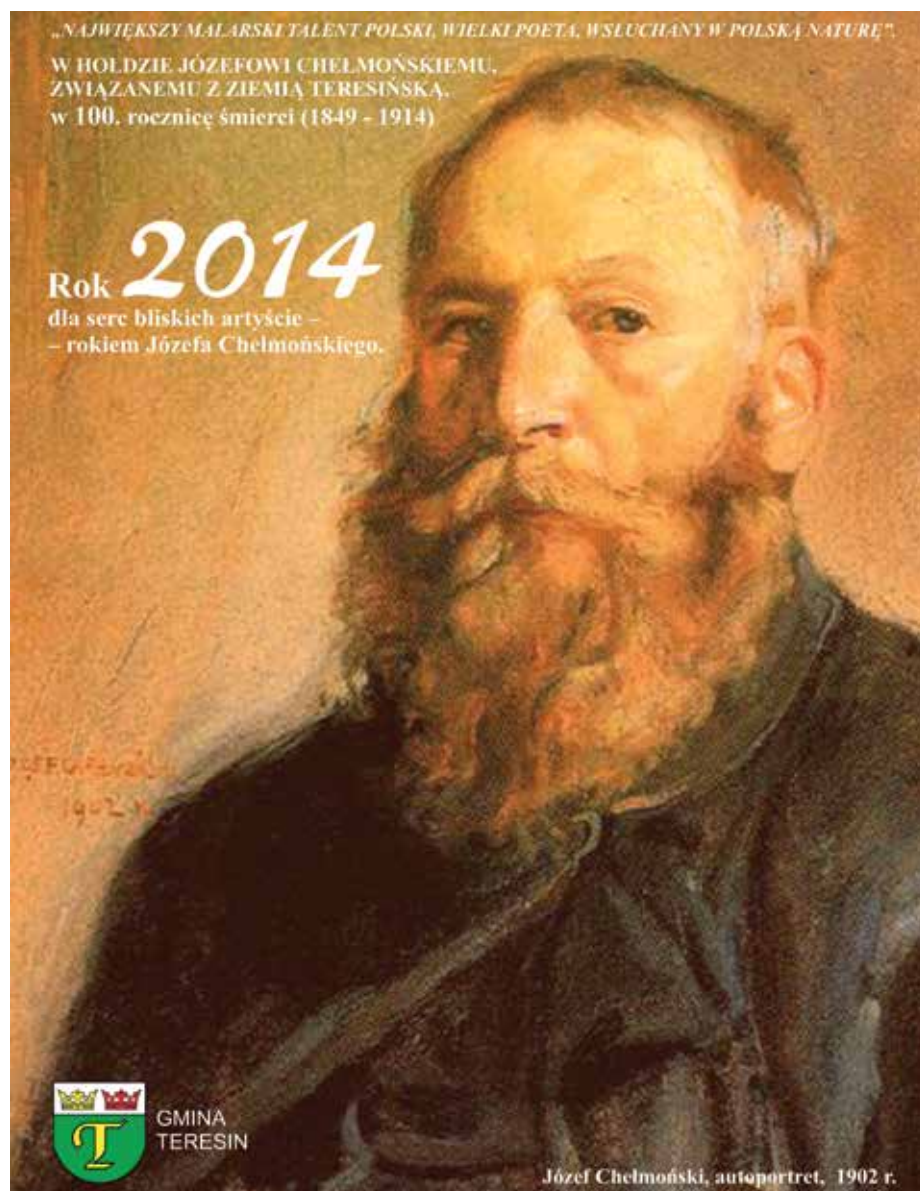
chce się odskoczyć, uciec, a tymczasem stymy jak wryci, gdy rozszalałe konie pędzą wprost na nas. Romantyczna natura oraz silne emocjonalne związki z wsią sprawiły, że Józef Chełmoński kochał wszystko, co go otaczało: przyrodę, spracowanego chłopca, ziemię. Potrafił zachwycić się drobną kroplą rosy na trawie; mówił, że jako artysta czuje się mały i pokorny wobec niedoścignionego piękna natury. W 100. rocznicę śmierci Józefa Chełmońskiego niżej podpisany podjął starania, składając wniosek do Senatu RP, aby rok 2014 nazwać Rokiem Józefa Chełmońskiego. Władze gminy Teresin z okazji Jubileuszu wydały piękny kalendarz na rok 2014 z reprodukcjami obrazów Chełmońskiego oraz jego autoportretem. Gminie Teresin Józef Chełmoński jest szczególnie bliski m. in. dlatego, że przodkowie Marii Korwin Szymanowskiej, żony malarza, pochodzi-

li z Szymanowa. Z kolei ojciec Chełmońskiego, wójt ówczesnej gminy w Serokach, jest pochowany na cmentarzu parafialnym w Pawłowicach. Matka artysty Izabella Chełmońska z domu Łoskowska po śmierci męża zamieszkała w Szymanowie (drewniany dom stoi do dziś przy ulicy Zielonej). Do Szymanowa ze studiów na wakacje przyjeżdżał malarz Chełmoński. Prawdopodobnie w latach 1887-88 mieszkał tu na stałe. Tu wychodził malować w plener do pobliskiego parku, na terenie którego obecnie znajduje się klasztor Sióstr Niepokalanek, a w nim słynąca cudami rzeźba Matki Boskiej Jazłowieckiej. Izabella Chełmońska spoczywa na cmentarzu parafialnym w Szymanowie razem z siostrami jej męża: Marią i Adelą.

Czytelników zainteresowanych postacią Józefa Chełmońskiego zapraszam na stronę internetową:

www.chelmonskijozef.republika.pl

Piotr Szczepankowski-Chełmoński
z Belchatowa





II SZYMANOWSKI ORSZAK TRZECZ KRÓLI 2014

W święto Objawienia Pańskiego – objawienia się Boga człowiekowi, parafia Szymanów po raz drugi dawała świadectwo wiary. Celem orszaku było niesienie Dobrej Nowiny, budowanie wspólnoty lokalnej, kultywowanie tradycji narodowych, przekazywanie treści biblijnych, kolędowanie oraz integracja

środowiska. Organizatorzy szymanowskiego Orszaku Trzech Króli zaprosili sąsiednie parafie oraz wszystkich chętnych do wzięcia udziału. Nowością dla tegorocznego orszaku były jasełka uliczne wystawione w sześciu scenach. Uroczystość Epifanii zgromadziła wszystkich na Mszy Świętej o godz. 11.30

w kościele pw. Wniebowzięcia NMP w Szymanowie. Po błogosławieństwie, zakończeniu Eucharystii i zapowiedzi Aniołów, za przewodnictwem gwiazdy wyruszyliśmy na szymanowskie ulice. Grupa muzyczna intonowała kolędy, do śpiewania których chętnie włączali się wszyscy uczestnicy orszaku.



Fot. Paweł Kalwarczyk / Tadeusz Szymańczak / Grzegorz Szkop.

I tak kolędując, zatrzymywaliśmy się na wyznaczonych miejscach, gdzie byliśmy świadkami wydarzeń związanych z narodzeniem Syna Bożego. Ostatnia scena jasełek została pokazana w kościele parafialnym, gdzie Królowie oddali pokłon narodzonemu Dzieciątku. Wszyscy w łączności z Ojcem Świętym Franciszkiem zaśpiewali kolędę „Bóg się rodzi”. Świątowanie tego dnia nappełniło nasze serca nową nadzieją i prawdziwą radością.

Dziękuję wszystkim, którzy uczestniczyli w Orszaku Trzech Króli. Dziękuję staroście powiatu sochaczewskiego panu Tadeuszowi Korysiowi, wójtowi gminy Teresin panu Markowi Olechowskiemu, który ufundował gorący bigos dla wszystkich uczestników, przewodniczącemu Rady Gminy panu Bogdanowi Linardowi, wicewójtowi panu Markowi Jaworskiemu, radnym i innym przedstawicielom jednostek organizacyjnych Gminy

Teresin. Dziękuję aktorom i tym wszystkim ludziom dobrej woli, którzy pomagali w zorganizowaniu uroczystości. W tegorocznym Orszaku Trzech Króli uczestniczyło około 1500 osób. Już dziś zapraszamy do wspólnego świątowania Objawienia się Zbawiciela światu razem ze wspólnotą parafialną w Szymanowie.

s. Adriana Kotowicz

NASZE WIECZNE KOŁĘDOWANIE

Po raz czternasty w Niepokalanowie odbył się Ogólnopolski Festiwal Kolęd i Pastorałek „Nasze Wieczne Kołędowanie”. Poziom konkursu był na tyle wysoki i wyrównany, że jury długo obradowało, zanim dokonało ostatecznych rozstrzygnięć. Ostatecznie zdecydowano o przyznaniu aż siedmiu nagród głównych i dziesięciu wyróżnień. Na scenie w sali św. Bonawentury w Niepokalanowie swój nieprzeciętny talent zaprezentowało pięćdziesięciu czterech wykonawców, w tym soliści i barwne zespoły. Przyjechali z różnych zakątków całej Polski. W sobotę 18 stycznia odbyły się konkursowe przesłuchania, a dzień później, w niedzielę

19 stycznia nagrodzono laureatów festiwalu. Publiczność mogła też wysłuchać Koncertu Laureatów. Tuż przed nim minutą ciszy uczczono pamięć Leszka Lewickiego, jednego z wieloletnich organizatorów festiwalu, który odszedł z tego świata w sierpniu ubiegłego roku. Nagrody wręczał osobiście wójt gminy Teresin Marek Olechowski wraz z przewodniczącą jury Magdaleną Ptaszyńską. *„Jestem po ogromnym wrażeniu konkursowych prezentacji”* – przyznał wójt Olechowski, dodając – *„Bardzo dziękuję wszystkim uczestnikom festiwalu, jak również organizatorom z panem Mariuszem Cieśniewskim na czele, którzy od czternastu lat tworzą to wyjątkowe dzieło*

we współpracy z niepokalanowskim Klasztorem”.

Nagrody główne XIV Ogólnopolskiego Festiwalu Kolęd i Pastorałek otrzymali: Malwina Ciesielska z Łowicza, Patrycja Mizerska ze Studia Piosenki i Tańca FART w Bielskowie, Aleksandra Małek z Publicznej Szkoły Podstawowej z oddz. integracyjnymi w Janowie Lubelskim, Agnieszka Jeśmontowicz, STUDIO PIOSENKI FART z Bielskiego Domu Kultury w Bielsku Podlaskim, grupa CANTARE PER DIO z Parafii Św. Stanisława w Skiernewicach, Anna Loranty ze Studia FEVER w Lublinie.

Marcin Odolczyk



CO? GDZIE? KIEDY?

CZYLI KALENDARIUM WYDARZEŃ 2014 ROKU W GMINIE TERESIN

MIESIĄC	WYDARZENIE	MIEJSCE
STYCZEŃ	- II Orszak Trzech Króli - XIV Ogólnopolski Festiwal Kolęd i Pastorałek „Nasze Wieczne Kolędowanie – Niepokalanów 2014” - Koncert Noworoczny	- Szymanów - Niepokalanów - TOK
LUTY	- Międzynarodowy Turniej im. K. Hibnera w łucznictwie - X Zjazd Gmin Kolbiańskich - Halowy Turniej Piłki Nożnej Młodzików - Halowy Młodzieżowy Turniej w tenisa ziemnego	- Hala GOSiR - Teresin/Niepokalanów - Hala GOSiR - Hala GOSiR
MARZEC	- Międzynarodowy Puchar Mazowsza w zapasach - Koncert z okazji Dnia Kobiet - Halowy Międzyszkolny Turniej Piłki Nożnej Futsal Cup - Międzyszkolny Turniej Piłki Halowej - Finały Grand Prix Teresina w tenisie stołowym	- Hala GOSiR - TOK - Zespół Szkół w Teresinie - Hala GOSiR - Szkoła Podstawowa w Budkach Piaseckich
KWIECIEŃ	- Wiosenny Kiermasz Krzewów i Kwiatów - Ogólnopolski Przegląd Teatrów „Galimatias” - Rajd z okazji 100. rocznicy śmierci Józefa Chełmońskiego - Koncert dziękczynny św. Janowi Pawłowi II	- Szkoła Podstawowa w Szymanowie - TOK - Pawłowice - Seroki - Szymanów - Niepokalanów
MAJ	- Międzynarodowy Katolicki Festiwal Filmów i Multimediów - Grand Prix Teresina w biegach - Przegląd Sztuk Plastycznych „Tygiel” - Przegląd Twórczości Scenicznej „Mrowisko” - Puchar Polski w łukach bloczkowych	- Niepokalanów - Stadion GOSiR - TOK - TOK - GOSiR
CZERWIEC	„Rodzina Razem” – festyn rodzinny - I Zlot Zabytkowej Motoryzacji im.ks. Wł. Druckiego - Lubeckiego - Festyn „Noc Czerwcową”	- Szymanów - Teresin – Pałac KRUS - Stadion GOSiR
LIPIEC	„Drogą Jakubową przez gminę Teresin” – Pielgrzymka Szlakiem św. Jakuba	Ludwików - Niepokalanów - Szymanów - Maurycew
SIERPIEŃ	„Walczącej Warszawie cześć” – koncert z okazji 70. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego - Uroczystości rocznicowe śmierci o. Maksymiliana Kolbego - Uroczyste obchody 75. rocznicy wybuchu II wojny światowej	- Teresin/Niepokalanów - Niepokalanów - Teresin
WRZESIEŃ	- Uroczysta sesja Rady Gminy - Eko-Piknik Kampinos (Gmina Teresin – współorganizator) - Mistrzostwa Polski w zapasach w stylu wolnym - Mistrzostwa Teresina w biegach - Dożynki Powiatowe	- Urząd Gminy w Teresinie - Stadion KS „Orzeł” Kampinos - Hala GOSiR - Stadion GOSiR - Niepokalanów/Teresin
PAŹDZIERNIK	- Święto Kukurydzy – Skrzelew 2014 - Teresińskie i Powiatowe Dni Retoryki „O Teresach w Teresinie” - II spotkanie Teres	- Skrzelew - TOK - TOK
LISTOPAD	Narodowe Święto Niepodległości Polski	Teresin/Szymanów
GRUDZIEŃ	- Ogólnopolski „Festiwal Piosenki z Duszą” - Ogólnopolski Turniej Halowej Piłki Nożnej Dziewcząt o Puchar Starosty Sochaczewskiego 71. rocznica Rozstrzelania 20 Więźniów z Pawiaka - Uśmiech pod Choinkę	- TOK - Hala GOSiR - Niepokalanów/Teresin - Niepokalanów

NOWOROCZNY KONCERT W TOK-U



Efekty krótkiej, ale intensywnej pracy w sekcjach Teresińskiego Ośrodka Kultury mogliśmy podziwiać podczas Koncertu Noworocznego. Impreza odbyła się w piątek 10 stycznia br. w sali kameralnej TOK-u i stanowiła podsumowanie jesienno-zimowych zajęć w ramach sekcji wokalnno-muzycznych. Koncert rozpoczęły dzieci z Zająć Twórczych, które doskonalały swe umiejętności pod okiem Leny Gonery. Następnie oklaskiwano talent solistów sekcji wokalne i zespoły wokalne

od najmłodszych do dorosłych, prowadzone przez instruktorkę Joannę Cieśniewską. Specjalną interpretację piosenki świątecznej wykonała na zakończenie koncertu teresińska grupa The Loggers, której członkowie są wychowankami TOK-u. Koncert został bardzo entuzjastycznie przyjęty przez licznie zgromadzonych widzów.

red

NIEBIESKA GWIAZDKA



Policjanci z Posterunku Policji w Teresinie wraz ze Stowarzyszeniem „Impuls” zorganizowali akcję o nazwie „Niebieska Gwiazdka”. Pomysłodawcą była post. Anna Opęchowska-Ciak. Wrażliwa na ludzką krzywdę, chętna by nieść każdemu pomoc. W tym roku zdobyła II miejsce w konkursie na Najpopularniejszego Dzielnicowego 2013 roku. Dzięki niej, członkom stowarzyszenia oraz ludziom dobrej woli, do kilku rodzin z gminy Teresin trafiły artykuły spożywcze, chemiczne oraz odzież. Do najbardziej

potrzebujących trafiła pralka automatyczna. Dzielnicowy to policjant, który musi mieć bardzo dużą wiedzę na temat mieszkańców jego rejonu. Takim policjantem jest właśnie post. Anna Opęchowska-Ciak z Posterunku Policji w Teresinie. To właśnie ona wpadła na pomysł tzw. „Niebieskiej Gwiazdki”. Na odzew nie trzeba było długo czekać. Do akcji ochoczo dołączyło Stowarzyszenie „Impuls” z Teresina oraz wielu ludzi dobrej woli, którzy nie są obojętni na los drugiego człowieka. Na jednym z portali społecznościowych zamieszczono informację o akcji. Chęć uczestnictwa zgłaszało coraz więcej osób, a do Posterunku Policji przyjeżdżały kolejne dary dla potrzebujących – artykuły spożywcze, środki czystości, gry i zabawki dla najmłodszych. Jedną z rodzin, wielodzietną, otrzymała pralkę automatyczną. Dzięki pomysłowi dzielnicowej na twarzach wielu osób zagościły uśmiech i łyż wzruszenia. Niektóre

dzieci po raz pierwszy w życiu odwiedził św. Mikołaj.

KPP Sochaczew



AGAPA W SKRZELEWIE

Skrzelew to niezwykła miejscowość. Mieszkańcy tu są pełni pomysłów, chętni do pracy społecznej i aktywizacji środowiska lokalnego. Dzięki dobrej współpracy z różnymi organizacjami, instytucjami, Radą Gminy i władzami Gminy w roku 2013 został wykonany kolejny etap rozbudowy i remontu świetlicy wiejskiej z wykorzystaniem środków z Lokalnej Grupy Działania „Ziemia Chełmońskiego”. Od bardzo dawna organizowana jest tu agapa, tym razem uroczystość odbyła się w pierwszą sobotę stycznia. Tradycją jest, że rozpoczyna się ona Mszą świętą, którą odprawili ks. Proboszcz Robert Sierpniak i o. Wiesław Koc kapelan strażaków z gminy Teresin. Msza św. była w intencji mieszkańców Skrzelew i okolic. Wśród zaproszonych gości byli m.in. Tadeusz Koryś, starosta powiatu sochaczewskiego z małżonką, Bogdan Linard - przewodniczący Rady Gminy Teresin, Antonina Gigier - zastępca przewodni-

czącego Rady Gminy, Lech Kaźmierczak - zastępca przewodniczącego Rady Gminy, radni Gminy Teresin, Jolanta Parobczyk - dyrektor Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, Ma-



riusz Cieśniewski - dyrektor Teresińskiego Ośrodka Kultury, Andrzej Tkaczyk - prezes Zarządu ZOP OSP RP Sochaczew, Dariusz Tartanus - komendant gminny OSP Teresin. Organizatorzy zadbali o wyróżnienie i po-

dziękowanie dla osób, którzy w sposób znaczący przyczynili się do rozbudowy i remontu świetlicy wiejskiej. Poproszono Bogdana Linarda, Andrzeja Tkaczyka, Dariusza Tartanusa, Elżbietę Magdziak, którym wręczono podziękowania i kwiaty. Atmosfera na tym spotkaniu była fantastyczna, przy dźwiękach kolęd można było podzielić się opłatkiem, przy kawie, herbacie i pierogach podsumować miniony rok, dzieci bawiły się wspaniale w bardzo miłej atmosferze. W tym miejscu pragnę też podziękować Pani Mariannie Tonderze, Radzie Sołeckiej oraz strażakom ze Skrzelewa, za przygotowanie poczęstunku, ubranie choinki oraz wszystkim Paniom za przygotowane ciasta.

T. Szymańczak

**Agent Ubezpieczeniowy
Michał Sowiński**

UBEZPIECZENIA:

- o komunikacyjne
- o majątkowe
- o firm
- o rolne



KONTAKT: tel. **791 712 999** lub **46 8613443**
 Granice, ul. Kaska 63, 96-515 Teresin

ELA usługi i poprawki krawieckie

- przeróbki odzieży, dopasowywanie
- skacanie spódnic, spodni z oryginalnym wykończeniem
- szycie firanek, zasłon, obrusów, pościeli
- reperacja odzieży
- poszerzanie, wydłużanie
- prasowanie koszul
- nietypowe zlecenia

Godziny otwarcia:
 Pon. - Pt. 10:00 - 20:00
 Sobota 10:00 - 14:00

Elżbieta Mędrzycka tel. 606 473 604
 ul. Długa 19, 96-515 Teresin

**GABINET PRYWATNY -
KONSULTACJE UROLOGICZNE**

Adam Smykiewicz - Chirurg, UROLOG

Wtorek od godz. 15:00

Ośrodek Zdrowia NFOZ

ul. Szymanowska 17 Teresin

I piętro - gabinet ginekologiczny

Rejestracja u urologa - 602 724 094

Rejestracja Ośrodka Zdrowia - /46/ 861 37 06

STOMATOLOGIA

lek. dent. Mariusz Cierech

NZOZ Ter-Med Teresin, ul. Szymanowska 17

- Stomatologia Zachowawcza
- Protetyka
- Profesjonalne wybielanie zębów
- Zdjęcia RTG

Zapisy

726 718 849**DERMATOLOG**

lek. med. Krzysztof Chorażka

przyjmuje w ramach gabinetu prywatnego

w każdy piątek od godziny 15.00

NZOZ „TER-MED” Teresin

ul. Szymanowska 17, tel. 609 135 417

**Automatyka dla domu
Bramy garażowe**

Nice

www.nice.pl

SPRZEDAŻ - MONTAŻ - SERWIS

**SERCE
bramy****MET - LAS**

Paprotnia
 ul. Cicha 7 tel. 694-771-072

Konkurencyjne ceny

PROMOCJA !!!

Pomiar i Wycena - Gratis

Kup bramę garażową - automat dostaniesz gratis (promocja dotyczy wymiarów standardowych)

**OLEJ OPAŁOWY
OLEJ NAPĘDOWY****SPRZEDAŻ • TRANSPORT**

OLMAR s.c. Dariusz i Jarosław Nowakowie
 Paprotnia, ul. Sochaczewska 48a

607 777 614, 501 627 264**JĘZYK NIEMIECKI**

Studentka V roku Germanistyki Uniwersytetu
 Warszawskiego z doświadczeniem i uprawnie-
 niami pedagogicznymi udzieli korepetycji
 z języka niemieckiego na wybranym poziomie.

Przygotowanie do matury, egzaminu
 gimnazjalnego, konwersacje.

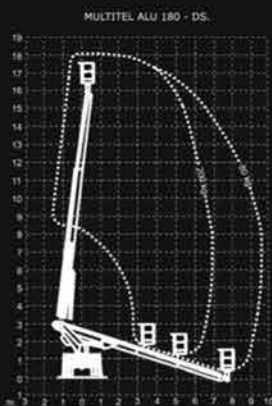
Tel: 532-356-779

Indywidualne podejście i tempo pracy.

PODNOŚNIKI KOSZOWE 18M

Nasze podnośniki koszowe wynajmujemy
 do prac związanych m.in. z :

- ocieplaniem budynków mieszkalnych i innych obiektów użyteczności publicznej;
- pracami budowlanymi;
- montażem i konserwacją reklam;
- pielęgnacją terenów zielonych;
- montażem i konserwacją konstrukcji stalowych;
- malowaniem i konserwacją obiektów;
- myciem okien i elewacji;



TW LINK Sp.j.
 M.Ćwiek i Wspólnicy

Bramki, ul. Długa 9
 05-870 Błonie
 tel.: +48 533-330-503
 fax.: +48 22 725-62-93
 e-mail: podnosnik@twlink.pl

**www.twlink.pl**

USŁUGI TRANSPORTOWE**Mariusz Szafranski****ŻWIR ♦ PIACH ♦ TORF ♦ KRUSZYWA****WYKOPY ♦ USŁUGI KOPARKOWE ♦ SKŁAD OPAŁU**

Strzyżew 41, Kampanos, tel. 22 725 07 22, tel. kom. 602 796 476

**SKŁAD OPAŁU
WĘGLOMAX****TERESIŃ UL. BATOREGO 26****TEL 722 389 930****WĘGIEL - EKOGROSZEK - MIAŁ****TRANSPORT GRATIS****POLSKI WĘGIEL !!!
WYSOKA JAKOŚĆ !!!****JĘZYK ANGIELSKI**

Nauka poprzez konwersacje dla młodzieży i dorosłych,
wyłącznie zajęcia indywidualne. Przygotowanie do matury.
tel. 795-105-795

**SLIMKA
Fitness****CZYNNE: Poniedziałek - Sobota
w godzinach: 16.00-22.00****ul. Szymanowska 29 Teresin
tel.: 516 027 090****NAPRAWA POMP WODNYCH****„MAXPOMP”**

- GŁĘBINOWE
- ZATAPIALNE
- HYDROFOROWE
- GRUDZIĄDZKIE i inne

Seroki Parcela
ul. Słoneczna 12
96-515 Teresin
tel. serwis: 510-297-330



SERWIS MOBILNY DO 50 KM
MONTAŻ URZĄDZEŃ HYDRAULICZNYCH

czynne: pn-pt 8-18, sob 9-14

Quick Progress**SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH**

www.quickprogress.pl
kursy szyte na miarę



- zajęcia dla dzieci od 5 roku życia
- kursy dla młodzieży i osób dorosłych
- Business English
- kursy przygotowujące do matury, FCE oraz egzaminu gimnazjalnego
- Callan Method

PANIĘTAJ

- ✓ już od 9 zł za godzinę
- ✓ podręcznik gratis
- ✓ zniżka za kontynuację oraz rodzinna

**ZAPISY TRWAJĄ
ZAPRASZAMY!**

☎ 505 521 193, TERESIN
🌐 www.quickprogress.pl
✉ szkola@quickprogress.pl

Zajęcia odbywają się w GMINNYM
OŚRODKU SPORTU I REKREACJI,
Al. XX-lecia 32

Zakład Pogrzebowy**„HARON” sc.**

Dariusz Szymaniak & Ryszard Siennicki
tel. 666-869-323 tel. 698-920-800

JAKTORÓW ul. Warszawska 4, tel. zak. 46-895-11-55

PAPROTNIA ul. o. M. Kolbego 6 (obok poczty),
tel. zak. 22-245-23-65

Zakład czynny od pon. do pt., 8.00 do 17.00, w sob. do 13.00

Pełna obsługa całodobowa

e-mail: haron0@op.pl www.haron.ns48.pl

PRZEWOZY Z DOMÓW, MIESZKAŃ, HOSPICJÓW I SZPITALI.
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY.

TRUMNY, URNY, TABLICZKI, NEKROLOGI, ZDJĘCIA, OBRAZKI,
STROIKI, WIĘŃCE, WIĄZANKI, ODZIEŻ POGRZEBOWA.

**MidasLex**

Twoja droga do odszkodowania

**Walczymy o pełne, należne
Klientowi odszkodowanie!****Bezpłatne konsultacje!**Przedstawiciel lokalny: **Agnieszka Ptaszkiewicz**tel/fax. **46 86-143-54, 501-54-25-64**

e-mail: aptax@op.pl

ROK SUKCESÓW ZAPAŚNIKÓW LKS GREINER MAZOWSZE TERESIN

Miniony 2013 rok był wspaniałym dla sportowej działalności LKS Mazowsze Teresin. W piątek 17 stycznia na specjalnym spotkaniu zorganizowanym w Ośrodku Szkoleniowo-Hotelowym „Leśne Zaczę” podsumowano ubiegłoroczne sukcesy członków sekcji zapasów. Oto kilka istotnych faktów. Z dorobkiem 520,92 punktów zdobytych przez swoje kluby sportowe powiat

sochaczewski sklasyfikowany został na 56 miejscu wśród 361 powiatów w całej Polsce w ogólnopolskim rankingu za rok 2103. W samym województwie mazowieckim powiat sochaczewski uplasował się

5 miejscu na sklasyfikowane 34 powiaty. Najwięcej spośród zdobytych punktów, bo aż 308 wnieśli do rankingu wraz ze swoimi sukcesami zapaśnicy z Teresina! Drugi był sochaczewski Rugby Club Orkan z dorobkiem 105 punktów, a następne osiem klubów, wśród których najlepszy dobył 29 punktów. To pokazuje jak znacząca jest pozycja LKS Mazowsze w powiecie. To głównie dzięki klubowi z Teresina powiat sochaczewski plasuje się tak wysoko w rankingu. Klub zajął 65 miejsce w stawce 3329 klubów w Polsce. Wyniki opracowano na podstawie jednolitego dla wszystkich dyscyplin sportu regulaminu ogólnopolskiego współzawodnictwa sportowego dzieci i młodzieży. System prowadzony jest przez Polską Federację Sportu Młodzieżowego dla Ministerstwa Sportu i Turystyki. Metoda punktacji obejmuje osiągnięcia w zawodach na poziomie Młodzieżowych Mistrzostw Polski, Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, Mistrzostw Polski Juniorów Młodszych czy Międzywojewódzkich Mistrzostw Młodzików. W klasyfikacji klubów mazowieckich tamtejszy LKS zajął bardzo wysokie 10 miejsce. Najwięcej punktów zdobyła sekcja zapaśnicza 232 pkt., a 72,17 punktów dołożyli łucznicy, zaś 4 punkty wywalczyła nowa sekcja lekkoatletyczna. Warto też zaznaczyć, że sekcja zapasów w stylu wolnym została najwyższej oceniona spośród wszystkich klubów zapaśniczych w tej kategorii w krajowym rankingu współzawodnictwa sportowego dzieci i młodzieży. „Chciałbym serdecznie podziękować wszystkim zawodni-

kom i trenerom, bez których nie byłoby tak wielkich sukcesów” – mówił prezes LKS Mazowsze Ryszard Niedźwiedzki – „Szczególnie podziękowania kieruję także do władz samorządowych, bez których pomocy z kolei nie byłoby możliwe starty w zawodach i rozwój sportowy naszego klubu i oczywiście do naszych hojnych sponsorów”. Wszystkim zaangażowanym w działalność LKS Mazowsze prezes

Niedźwiedzki przekazał pamiątkowe graverowane tabliczki z podziękowaniami. Otrzymali je: Tadeusz Koryś – starosta powiatu Sochaczewskiego, Marek Olechowski – wójt gminy Teresin, Bogdan Linard – przewodniczący Rady Gminy Teresin, Marcin Podsek – dyrektor Wydziału Promocji, Kultury, Sportu i Turystyki w Starostwie Powiatu Sochaczew, Jadwiga Durczak – skarbnik gminy Teresin, Wojciech Zasadański - GREINER PACKAGING S. z o.o., firma ATLANTIC S.C. Marcin Wołczyński, Jarosław Wołczyński, P.H.U. BONDAR Dariusz Pietrzyk, Norbert Wojciechowski, a także Wanda Wróblewska - Bank Spółdzielczy w Teresinie, P.H.U. WĘGŁOBUD Adam Rudnicki, P.H.U. VIKAR Robert Nowak, Grzegorz Szumacher - firma Prymus, Damian Tymorek - Consulting & Trading, Maciej Lisek - firma LISBUD i Jarosław Mechecki - firma AUTO SZYBY.

A oto dorobek medalowy 2013 zapaśników i zapaśniczek LKS Greiner Mazowsze Teresin:

Mistrzostwa Polski Młodzików: srebro – Adrian Wagner, Hubert Antolak, Kamil Rutkowski, brąz – Marcin Kluczek, Bartosz Staniaszek. Klasyfikacja drużynowa – I miejsce.

Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików - styl wolny: złoto – Adrian Wagner, Marcin Kluczek, Radosław Bylicki, Bartosz Staniaszek, srebro – Jakub Sieczka, brąz – Kamil Teresiak, Kamil Rutkowski, Mateusz Selerski, Maciej Cieplak. Klasyfikacja drużynowa – I miejsce.

Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików - styl klasyczny: złoto – Adrian

Wagner, Bartosz Staniaszek, srebro – Jakub Sieczka, Mateusz Selerski, Kamil Rutkowski, brąz – Marcin Kluczek, Radosław Bylicki. Klasyfikacja drużynowa – II miejsce.

Mistrzostwa Polski Kadetów – Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży: złoto – Kamil Rybicki, Michał Szymański, srebro – Dominik Lubelski, Kamil Banaszek, Karol Turczyński, brąz – Konrad Króliczak. Klasyfikacja drużynowa – I miejsce.

Międzynarodowe Mistrzostwa Polski Kadetów: złoto – Kamil Rybicki, Karol Turczyński, srebro – Dominik Lubelski, brąz – Michał Szymański. Klasyfikacja drużynowa: I – Słowacja, II – LKS Mazowsze Teresin, III – Litwa.

Mistrzostwa Polski Juniorów: złoto – Rafał Paliński, srebro – Robert Michta, brąz – Kamil Pałyska, Dawid Mechecki. Klasyfikacja drużynowa – I miejsce.

Międzynarodowe Mistrzostwa Polski Juniorów: złoto – Dawid Mechecki, brąz – Robert Michta, Mateusz Rywacki. Klasyfikacja drużynowa: I – Rosja, II – LKS Mazowsze Teresin, III – Niemcy.

Młodzieżowe Mistrzostwa Polski: brąz – Paweł Albinowski, Mariusz Zdanowski, Anna Albinowska. Klasyfikacja drużynowa VI miejsce.

Mistrzostwa Polski Seniorów: V miejsce – Paweł Albinowski, Hubert Wysocki

W reprezentacji Polski walczyli: Kamil Rybicki, Karol Turczyński – w Mistrzostwach Europy Kadetów, Kamil Rybicki, Michał Szymański, Karol Turczyński – w Mistrzostwach Świata Kadetów, a także Rafał Paliński w Mistrzostwach Świata Juniorów.

Kadra trenerska: Artur Albinowski, Ryszard Śliwiński, Ryszard Niedźwiedzki. Trenerzy współpracujący: Krzysztof Walencik, Sławomir Rogoziński, Robert Rybicki, Jacek Szymański.

M.Odolczyk



DŁUGO WYCZEKIWANA UROCZYSTOŚĆ W „FIGLU”



W Niepublicznym Przedszkolu „Studio Dziecka Figiel” odbyła się niedawno długo wyczekiwana uroczystość „Pasowanie na przedszkolaka”. Na widowni nie zabrakło rodziców, rodzeństwa i dziadków. Przedszkolaki zaprezentowały piosenki i wierszyki, których nauczyły się specjalnie na tę wyjątkową ceremonię. Po występach artystycznych,

dyrektor przedszkola Katarzyna Kłata dotykając każde dziecko „zaczarowanym” ołówkiem włączyła je do grona przedszkolaków. Nie spodzianką tego dnia był specjalnie przygotowany Tort Przedszkolaka. Zabawy i wrażeń było co niemiara.

Figiel

NAJŁADNIEJSZA OZDOBA CHOINKOWA

Uczniowie ze Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego wzięli udział w VI edycji konkursu plastycznego „Najładniejsza ozdoba choinkowa”, którego organizatorem była Szkoła Podstawowa nr 4 w Sochaczewie. Konkurs adresowany był do uczniów klas I-III. Na konkurs należało wykonać oryginalną ozdobę choinkową, dowolną techniką z różnych materiałów. Z naszej placówki

przekazaliśmy dwanaście prac, spośród których praca Zuzanny Pałuby – uczennicy klasy III A zajęła II miejsce, a praca Mateusza Mateli, również ucznia klasy III A, zdobyła wyróżnienie. Gratulujemy i zachęcamy do udziału w kolejnych konkursach.

Beata Pałuba
kierownik świetlicy szkolnej



PRZEDSZKOLNA EDUKACJA MUZYCZNA I TEATRALNA



W tym roku szkolnym w Społecznym Przedszkolu Teatralnym postanowiliśmy wprowadzić dzieci w świat muzyki i teatru poprzez różne formy aktywności. Prowadzone są zajęcia z wykorzystaniem ciekawych zabaw muzycznych i dramatycznych oraz zajęcia rytmiczne. Odbywają się też koncerty edukacyjne m.in. „Muzyczne niespodzianki”, „Lulajże, lulaj”, „Muzyczny karnawał”. Druga forma zabawy bardzo lubiana przez dzieci to świat sztuki teatralnej. Dzięki zabawom w teatr organizowanym przez nauczycieli w grupach,

dzieci kształtują swoją osobowość i rozładowują emocje. W naszym przedszkolu cyklicznie gościmy profesjonalne grupy teatralne, które przedstawiają dzieciom różne rodzaje sztuk teatralnych z wykorzystaniem dużej ilości rekwizytów. Dzieci biorą też udział w edukacji teatralnej poprzez „Szkołę teatralną na walizkach” prowadzoną przez aktorów z Teatru Narwał z Białegostoku.

Małgorzata Bańkowska
Nauczyciel ze Społecznego Przedszkola
Integracyjnego w Teresinie

ŚWIĄTECZNY KONKURS W SOŁECTWIE GRANICE OSIEDLE

W okresie Świąt Bożego Narodzenia na terenie sołectwa Granice Osiedle odbywał się konkurs pod patronatem wójta gminy Teresin na „Najładniejszą dekorację świąteczną posesji”. Głównym celem konkursu było podkreślenie wyjątkowości i niepowtarzalnego uroku okresu Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku, oraz docenienie wysiłku wkładanego przez właścicieli w świąteczne udekorowanie własnych posesji. Na podstawie łącznej sumy

punktów Komisja konkursowa przyznała: I miejsce – ul. Południowa 29, II miejsce – ul. Południowa 10, III miejsce – ul. Południowa 41. Nagrodami, których sponsorem była gmina Teresin oraz firma SIME Polska były świąteczne paczki upominkowe z produktami spożywczymi o wartości odpowiednio: za 1 miejsce – 150 zł, za 2 miejsce – 100 zł, za 3 miejsce – 50 zł. Ponadto należy docenić pomysłowość i zaangażowanie wszystkich

mieszkańców sołectwa, którzy udekorowali swoje posesje. Obok zwycięzców Komisja postanowiła jeszcze wyróżnić następujące posesje: ul. Spokojna 15, ul. Południowa 28, ul. Zaciszna 10, ul. Południowa 26, ul. Kaska 53, ul. Spokojna 36, ul. Spokojna 50, ul. Wiktorii 4. Nagrodzonym i wyróżnionym serdecznie gratuluję.

sołtys Paweł Wróblewski

**Prosto
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy w Teresinie; **Redakcja:** Teresin, ul. Zielona 20, tel. (046) 86-138-15 do 17;

Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 0-691-277-424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl;

Opracowanie graficzne i druk: INTER...TEST 96-500 Sochaczew, ul. Mieszka I-go /6,
tel.: 046 862 96 57, 046 862 83 64 biuro@it3.pl, www.it3.pl

Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.

Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.



LICYTOWALI DLA WOŚP

Poniedziałek 13 stycznia był w Zespole Szkół im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego dniem szczególnym. W hali sportowej tej szkoły odbyła się aukcja na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Uczniowie oraz nauczyciele nie po raz pierwszy całym sercem zagrali wspólnie z Orkiestrą. Zlicytowanych zostało wiele ciekawych i cennych nagród. Zebrana kwota wcale nie mała, bo 348,40 złotych zasilili budżet WOŚP. Najwięk-

szy „aukcyjny bój” stoczyli ze sobą licytujący takie wspaniałe przedmioty jak unikatowa moneta wybita przez Związek Gmin Kolbiańskich na cześć św. Maksymiliana, unikatowe książki o Szymanowie, koszulki sportowe, płyty, kalendarze, zestawy filiżanek, maskotki, albumy fotograficzne i wiele innych. Dziękujemy wszystkim uczestnikom, a zwycięzcom gratulujemy!

red



WSPÓLNIE ZAGRALIŚMY „NA RATUNEK”

W niedzielę 12 stycznia po raz dwudziesty drugi zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. W tym roku pod hasłem „Na ratunek”. Zebrane fundusze z ulicznych kwest oraz licytacji zostaną przeznaczone na zakup specjalistycznego sprzętu dla dziecięcej medycyny ratunkowej i godnej opieki medycznej seniorów. Do Orkiestry tradycyjnie przyłączyła się gmina Teresin. Wśród wolontariuszy byli młodzi

jak i starsi uczniowie ze wszystkich szkół podstawowych, gimnazjalnych oraz ponadgimnazjalnych z terenu gminy. Sporą ich grupę udało nam się zlokalizować w pobliżu Bazyliki w Niepokalanowie, co uwieczniliśmy naszym aparatem.

red



STAJENKA I WIGILIJNY KONCERT



W okresie Świąt Bożego Narodzenia tradycją od wielu lat jest „żywa” szopka betlejemka w Niepokalanowie. Odwiedzają ją wierni nie tylko z terenu naszej gminy, całego powiatu sochaczewskiego, ale również z różnych zakątków Polski. Tegoroczna szopka, choć mniejszych rozmiarów niż poprzednia, ponownie zrobiła olbrzymie wrażenie na przybyłych.

Stajenka wypełniona żywymi zwierzętami oraz figurami świętych i Trzech Króli oraz pasterszy naturalnej wielkości zachwycała swoją

oryginalnością. To dzieło, które powstało pod kierownictwem o. Jarosława Paryża, a przy dużym zaangażowaniu wiernych z niepokalanowskiej parafii oraz młodzieży z Zespołu Szkół im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Teresinie. Szopka została oficjalnie otwarta w wilejną noc. Wówczas tradycyjnie też odbył się nocny koncert kolęd w wykonaniu zespołu „Miriam”, którego opiekunem jest o. Karol Olborski. Koncert trwał ponad godzinę, a mimo późnej pory ludzie wcale nie śpieszyli



się do domów. Śpiewali kolędy, ale też modlili się w skupieniu kierując wzrok ku Dzieciątku Jezus.

Uwagę zwracała także piękna szopka w środku niepokalanowskiej Bazyliki. Tym razem, umiejscowiona tuż przed ołtarzem przyciągała swym wyglądem, ale szczególnie wymownymi treściami, jakie niosła ze sobą w ten wyjątkowy czas. Czas narodzenia Zbawiciela Świata.

red



504 004 005
500 008 017



BUDOWA DOMÓW I
OBIEKTÓW POD KLUCZ
OCIEPLANIE BUDYNKÓW
TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE
POSADZKI MIKSOKRETEM
UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ



SKLEP

Paprotnia, ul. o. M. Kolbego 2

ARTYKUŁY WĘDKARSKIE

- ✓ **KARMY DLA ZWIERZĄT**
- ✓ **CHEMIA**
- ✓ **ODZIEŻ:**
 - **DAMSKA**
 - **MĘSKA**
 - **MŁODZIEŻOWA**
- ✓ **POŚCIEL**
- ✓ **FIRANY**
- ✓ **TOREBKI**

JUŻ OTWARTE